

ELŐFIZETÉSI DIJ:  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó-  
szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPÓT**  
papírkereskedés - könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakob

Kelme-, festő- és vegytisztító-  
intézet

Temesvár-Józsefváros

Fröbl-utca 19.

a főtérről közelében (saját-házában).

Telefon 730 szám.



Elsőrendű  
cipőújdonosságok

### GERŐ

czipőraktárban

Temesvár, Jenő herceg-u. 5.

Angol vadász-czipők és (halina) csizmák, a legjobb gyártmányok ismert Kobrai tele izléses utcai- és estélyi czipők, valamint F. L. P. és Hathavay amerikai czipőkben dus választék.

Tévedések elkerülése végett, sziveskedjék a Gerő névre ügyelni mint-hogy a fenn jelzett elsőrendű gyártmányokat Temesvárotól kizárólag egyedül árusítom.

## A „Sasok” szövege.

Temesvár, febr. 26.

I. felvonás.

Forray Gábor építész lakása. Forray szörnyű mód féltékeny a feleségére, Lenkére. Noha féltékenysége minden alap nélkül való, mégis agyongyötri az asszonyt örökös kémkedésével és gyanúsításaival. Forray segédje, Bukics Julian technikus, a ki reménytelenül szerelmes a főnöke feleségébe, védelmezi az asszonyt a gyanúsítások elől, de végre, a férj örökös bizonyítgatásaira, ő is gyanut fog. Átkutatják az asszony



Thury Elemér.

leveleit és ott egy Ferike aláírású levelet találnak. Ez a Ferike ugyancsak egy ártatlan — szabónő, de a féltékeny férj és Bukics Julián puhatólónak a Bársony-utca 24-ik számú házában a hol az a rejtélyes levélíró lakik. Ebben a házában lakik Sas Ferencz, a híres athléta, fiújával és bácsi-jával. Benne sejtik a Lenke szeretőjét és Forray elrohan a csábító lakására.

II. felvonás.

A Sasok lakása. A három Sas: Barnabás, Ferencz és Viktor garconéletet élnek és maguk vezetik, nagy takarékossgal, háztartásukat, miután Barnabás az ősi vagyont eltékozolta. Szerényen élnek itt, hogy nevékhöz híven a társaságban szerepelhessenek. A mit sem sejtő Ferenczhez beront Forray és felelősségre vonja, mint neje szeretőjét. Hiába tiltakozik Sas Ferencz, Forray nem hisz neki és kiereszkedik tőle egy levelet, melyben szakít a feleségével. Sas Ferencz, hogy szabaduljon a kellemetlen és féltékeny férjtől, megírja ezt a levelet, mire Forray eltávozik, nagy hálálkodások közepe. Lenke alig, hogy megkapja ezt a levelet, siet a Sasok lakására, hogy magyarázatot kérjen Ferencztől. A fiatal ember ezer bocsánatkérés után megmagyarázza a különös levél megírásának körülményeit és rövid idő alatt roppant összebarátkozik az asszonnyal. Közben visszatér a férj — Lenke egy mellékszobába menekül — bocsánatot kér tévedéséért és kijelenti, hogy neje fényesen bebizonyította ártatlanságát. Ebben az ártatlanságban nem igen hisz a folyton leselkedő Bukics, a ki látta Lenkét a házába lépni és most már meg van győződve bűnösségéről. Forray azonban már

nem hisz neki, annál kevésbé, mert mikor bizonyítani akarja, hogy Lenke a Sasok lakásában van, a szomszéd szobából az öreg Sas Barnabás bujik elő, barátjával, egy Loba nevű színövendékekkel. Forray végkép bizik a feleségében, leszidja Bukicsot és nyugodt lélekkel távozik. Utána Lenke is, előbb azonban határozott reményt nyújt Sas Ferencznek, a ki a szép asszonyt imálandónak találja.

III. felvonás.

Forray Gábor lakása. A megnyugodott férj szoros barátságot köt a Sasokkal és a zsúrjára is meghívja őket. Elég rosszul teszi, mert Sas Ferencznek most már igazán viszonya van Lenkével. Bukics jól látja, hogy az asszony megcsalja főnökét, de most már hiába figyelmezteti Forrayt, a ki vakon bizik feleségében, éppen most, mikor már igazán szarvakat rak homlokára. Végre is Forray megsokalja Bukics árulkodásait is, kidobja segédjét házából. Azután nyugodt lélekkel és bizalommal nézi, mint udvarol Sas Ferencz az ő „hüségese” feleségének, a kinek ártatlanságát többé nem vonhatja kétségbe.

## Felvonás közben.

A realizmus a színpadon.

Irtá: Coquelin.

Nagyon sokat beszéltek és irtak már arról, hogy a szigorubb értelemben vett naturalizmus, vagy realizmus átültethető a színpadra, avagy sem.

A magam részéről nem ismerem szebbet és nagyobbát annál, a mi nem áll teljesen a rideg természetesség szolgálatában. Elvégre is a színjátszás művészet. A művészet fogalmában meg egyenesen benne van az, hogy az élet, a valóság nemes és finom köntösben, eszményitve táruljon elénk. Ha csak a nyers természetet állítjuk be a színpadra, egy kissé szűk körű és szegényes lesz a produkált művészet. Ez világos és könnyen érthető. A legnagyobb szakértelemmel megrendezett színpadi együttes játék, a csalódásig hű diszletezés, egy csomó gondosan összeválogatott és drága pénzen vásárolt kellék, eredeti kutatások alapján készült temérdek korhű jelmez: mind csak egy jó színpadot eredményeznek, egy a legnagyobb természetességű színpadot és nem többet.

Mondjanak bármit is, a közönség mindig csak a színpadot látja és nem az utcát, vagy a lakószobát. Állítsuk be azt, a mi az utcán, vagy a lakásban történik, minden változtatás nélkül és ugyanaz lesz az eredménye, mint a minőt egy nagyon magas oszlopra helyezett figuránál észlelhetünk: a természetes nagyságból elvész valami.

A színpad — színpad. Adjuk meg hát neki azt, a mi őt megilleti. A ki a dolgok mélyére szeret hatolni, az leghelyesebben jár el, ha az ifjabbik Dumasnak az „Idegen

## Színházi

fejkötők  
kezyűk  
nyakkendők  
dísfésűk

Schönberg Miksa Fiai

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Hunyady-utca 9.

Telefon 664.

Telefon 664.

## Legfinomabb Khölni-víz

Kis üveg 15 kr., közép 25 kr., nagy  
50 kr. egyedül kapható.

## Parfumerie „Hygiena“

Illatszerek, pipere szappanok  
kosmetikai és higiénikus cik-  
kek egyedül nagy raktárban.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

## BEITZ MIKLÓS

fűszer-, csemege-, bor-, rum- és tea-  
kereskedése

TEMESVÁR-BELVÁROS

Hunyady-utca

## Guttman Henrik

uri divat különlegességi üzlete

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenőherceg-és Mercy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap, fehérnemű- és nyakkendő raktá-  
romat, amely teljesen fővárosi mintára van berendezve.

Megyei telefon 575.

Városi telefon 575.



Electrotechnikai cikkek u. m. villanyos csengők,  
telephonok, jelzőkészülékek villanyos izzó-lámpák.

## KOCH KÁROLY

optikai, chirurgiai, electrotechnikai, fényképészeti és sport cikkek raktárban.

Temesvár, Jenő herceg-utca 9. szám.

Különlegességek acél árukban.

Köszörülő és nikelző műhely

**LUDIG-féle**  
szálloda, kávéház  
és étterem

**Az arany szarvashoz**  
Temesvár - Belváros,  
Szent György - tér.

Kötények, alszoknyák,  
férfi- és női-tricok,  
harisnyák és  
zsebkendők.

**STACHLER ADAM**  
Női- és férfi-divat áruház  
Temesvár-Belváros, Küll-tér 3. Sz. Telefon 750.

Ingek,  
gallérok,  
kézelők és nyak-  
kendők legnagyobb  
választékban.

**Mannheim József**  
műorás és ékszerész

A magy. kir. államvasutak  
pályaórása.

Temesvár-Józsefv., Bem-utca 26.  
Nagyraktár mindenemű órák-  
ban, legszebb kivitelű arany-  
és ezüst ékszerekben.

Szolid-, olcsó- és pontos kiszol-  
gálás, különösen ajánlom leg-  
jobb berendezett óra- és ék-  
szer javító-műhelyemet.

nő" cz. drámájához írott előszavát fogadja el mértékadó véleménynek. Nem szabad a színpadon a külsőségek kedvéért az igazságot, a valót feláldozni. De viszont az is elítélendő, ha a közönség illuzióját romokban döntik a tulságosan hü és természetes beállításal. Kár volna a hallgatók gyönyörűségét szerte foszlatni; azt a gyönyörűséget, melylyel a színpadon történeteket, mint az események szemtanúi hallgatják és egyuttal arról is meg vannak győződve, hogy az egész csak illuzió. Ha elfeledtetik a közönséggel azt, hogy a mit a színpadon lát, csak játék, a „valóság egy mása”, — akkor már nem lehet többé igaz művelvezésről szó.

A Lukreczia színmű bölcsje a tengerpartról gyönyörködik a háborgó víztömeg megfélemlítően szép játékában. De dobják csak be a bölcs szemlélet a dühöngő tengerbe, menten vége a gyönyörűségnek.

Vannak érzelmi és értelmi momentumok, melyeket az ember a legszivesebben számúzne a színpadról, ama egyszerű oknál fogva, hogy azok elrettentik a közönséget a színházba járástól. A színész és költő dolga az, hogy a helyes határt megszabják. Mint sok másutt, itt is a kiművelt izlés, a nemes s finom iránt való érzék lehet csak a vezérlő tényező.

Itt a következő ellenvetést lehetne tenni: Hát feladata az a színpadnak, hogy a közönséget szórakoztassa? Hiszen akkor az volna a legokosabb dolog, hogy tetszetős külsejű nőszemélyeket állítsunk ki a színpadra!

Erre ez a feleltem. Bizonyos mértékben ennek is megvan a színpadon a maga létjogosultsága. Fődolog, hogy a jóízű határát soha ne lépje túl és hogy más egyéb célja ne legyen. A régi jó latin közmondás: „castigat ridendo mores” áll minden ilyen esetre, csak hogy a — megfordított értelemben véve.

A színház ostromozója a kor erkölcsi-  
nek. És teszi ezt mosolygó álarcczal. Hagy-  
juk el az idézett mondásból a „ridendo”  
szót és a színház ítélkezési helylyé válik.  
Sokan állítják, hogy vannak férfiak — ki-  
sebb számban nők is! — kik a templomot  
mulatóhelynek is nézik, a hol bárki keres-  
het és talál is szórakozást. Azt már kevesen  
hangoztatják, hogy tudásvágyból, tanulási  
szándékból mennek a színházba.

A ridendo szót én tágabb értelemben  
veszem tehát. Nemcsak nevetést, vagy ne-  
vetgélést értek rajta, hanem általában gyö-  
nyörködést, mit a valóságnak eszményített

mása kelt a hallgatóban. Hive vagyok az igazságnak, de követelem, hogy elsősorban a tiszta művészetnek adják meg az őt megillető jogokat.

## HIREK.

Temesvár, február 25.

— **A harang.** Tegnap harmadszor került színre *Pásztor Árpád* darabja: *A harang* ismét nagy közönség előtt. A poetikus darab főszereplői közül *Bárdos Irma*, *Barthos Gyula*, *Tábori Emil*, *Falussy és Peterdy* a harmadik előadásán is megérdemelt tapsokban részesültek.

— **A Sasok.** Ma este *Rákosi és Guthi* társszerzők kacagató vígjátéka a *Sasok*



T.-Csige Böske.

kerül ismét színre *Barthos, Thury, Thuryrné, Réthey, Izsó, Peterdy és Györfel* a főszerepekben.

— **A szintársulat képviselői.** Márczius hó 19., 20. és 21-én tartják meg Budapesten az orsz. színészegyesület évi közgyűlését, melyre minden szintársulat képviselőket küld. A temesvári szintársulatnál évek óta szokásban vaa két társulati és egy nem társulati tagot választani. A választás, különösen a két társulati tag választása igen élénk és küzdelmes volt. Megválasztották egyhangulag *Pogány Mihály* szerkesztőt és szótöbbséggel *Ujvári Károly* és *Farkas Béla* társulati tagokat.

Legelegánsabb és divatos szabású férfi, fiú és gyermek ruhák. Külön osztály finom úri divat cikkekben, csakis elsőrangú gyártmányok

## Wilheim Fülöp

a m. k. áll. vasuti tisztviselők szállítója.  
Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér.

Telefon 633. Uj Telefon 633.

rövidáru, divat és confectio  
**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**  
legsolidabb bevásárlási forrása

## WEISZ SÁNDOR

„az arany csillaghoz” *Andrássy-ut.* (Mírbach-féle palota).

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát ruhasző-  
vetek, selyem és vászonárúkbán valamint  
függöny és szőnyegekben. Külön osztály női con-  
fectio és menyasszonyi kelengyék részére.

Megyei telefon 467. Alapítottait 1895.

## KARDOS GYULA

kocsigyártó  
**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**

Háromkirály-utca 14. (saját ház.)  
Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-,  
bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-  
nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

## RUSCHIL REZSŐ

Csemege-,  
bor- és  
fűszerke-  
reskedés.  
Színházi hon-  
bon k és cho-  
c-ládék

Temesvár-  
Belváros  
Telefonszám 165.  
□ □ □

TELEFON 126. TELEFON

## WUNDER VILMOS

kárpitos és díszítő műterme  
**Temesvár-Belváros,**  
Korvin Mátyás-utca 3.

Cs. és kir. udvari szállító.  
Férfi-, fiu- és gyermek ruhák áruháza.

**Neumann M.**

Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-ut 1.  
Képvisele:  
Goldner B. Lajos  
által.

Telefon Cs. és kir. Gyárak: Telefon  
udvari 17.000 Zongora Temesvár,  
557. szállító. használatban. Bécs,  
London,  
Königgrätz. 557.

**PETROF ANTAL** utóda

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet

Szenzációs ujdonság!  
**Gramophon 15 K.**  
Phonograph, 6 drb. eredeti Edison  
hengerral 15 korona.  
(régí lemezeket kicserélek.)  
A „Deutsche Gramophon Gesellschaft”  
Temesvári képviselőnél gyári áron kapható  
**Kecskeméti Sándor**  
Temesvár, Agrár Takarékpénztár palota.  
Árjegyzék ingyen.

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlkozom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközöltetnek. — Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jelöl: az összes tisztí karok szállítója 1891. év óta.

Tisztelettel

**Steiner József**

cipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

**LANGER LIPÓT**

kárpitos és díszítő

**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben. Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobatorzatok olcsó és gyors kivitelben. Telefon 699.

AZ ELSŐ DÉLMAGYAR-ORSZÁGI KEZTYÜGYÁR

**HINTERSEER ULRİK**

TEMESVÁR.

AJÁNLJA NAGY RAKTÁRÁT MINDEN-  
NEMŰ KEZTYÜKBEN ÉS FINOM  
PARFÜM ÁRUKBAN.

1ft.rb. legjobb kivitelű seseszio fénykép csak  
d r6 — 6 drb. fényképes levelező-lap csak  
1 frt. 20 kr.

**KALMÁR J.**

fényképész és festészeti műintézete

Temesvár-Józsefv., Kossuth-u. 27.

Winternitz Testvérek, bluzáruházával egy házban.  
Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás.

**Krayer József**

drogueria-, illatszer-  
és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.

Telefon 171. Telefon 171.

**Färber Miksa**

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom cukorka, naponta friss finom  
felvágott

Elegáns divatos kitünő mi-  
nőségű cipők jutányos árak  
mellett, legnagyobb válasz-  
tékban kapható

**BERNSTEIN M.**

cipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Barthos Gyula.

**MŰSOR.**

Szerda: Bánk bán (opera, páros).

Csütörtök: A tolvaj (páratlan).

Péntek: Az új háziúr (páros).

Szombat: A vig özvegy (páratlan).

Vasárnap d. u.: Sulamith.

„ este: Aranyvirág (páros).

**Vevők figyelmébe!!!**

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat saját  
készítményű

női- és férfi-esőernyőkben

ugyszintén újdonságok színes Eutoutkákban  
nagy választékban, szolid és olcsó árak mellett.

**MERKLER SOMA**

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Javit. és áthuz. olcsón és pontosan eszközöltetnek.

**PÁSZTOR MÁRTON**

órás- és ékszerész.

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5.

Nagy választék

arany- és ezüst-órákban.

Zseb, fali  
és inga  
órák  
ébresztők.

Arany és  
ezüst  
ékszerekben



Arany és  
ezüst törmelék-  
ek a legmagasabb árban

vétetnek.  
Javitások  
olcsó áron  
eszközöl-  
tetnek.

Raktáron tartok  
arany- és ezüst-  
árakat  
speciál mű-  
helyem arany-  
árak javítások  
és ujmunkák  
részere  
Tő őtt arany-  
és ezüstárak  
bevásárlását és  
becserelését  
pontosan esz-  
közlöm.

**LADANYI FERENCZ**

arany és ékszerműves

**TEMESVÁR-  
BELVÁROS,**

Jenőherceg-u. 11.  
(Koch-féle ház.)

**DÉLVIDÉKI  
KÁVÉHÁZ**

Naponta cigány-zene, Színészek  
Pilseni- és első Részv. találkozó-  
Söröződe. helye.

**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új munkák  
valamint javítások izléses kivitelben készit  
**OSTERN MIKSA**  
villanyos erővel berendezett műh  
Temesvár-Belváros, Jenőherceg-utca.



Városi és megyei telef. 653. A vill. vasut megállóh  
Temesvár-Gyárváros legnagyobb és  
legolcsóbb női divatáruháza

**CSENDES és  
FISCHER**

„A tűzoltóhoz“  
Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők, vasuta-  
sok és a csász. kir. hadsereg szállító.  
Mélyen tisztelt vevőink b. figyelmébe  
ajánljuk a tavaszi idény alkalmával  
ujjonnan megérkezett dus választékú ru-  
haszöveiteinket stb. melyek csodálatos  
olcsó árakon kerülnek eladásra.

**RIEGER MIKLÓS**

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros Fő-u.33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-,  
férfi-, női-, fali-, inga- és ébresztő órákban.  
Arany- és ezüstárú a legolcsóbb árak mellett.

Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban  
megvétetnek vagy becseréltetnek.

Vidéki megbizások legpontosabban eszközöltetnek

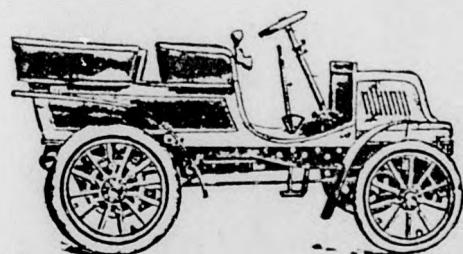
**Bozsits Ilona**

virágszalonjába

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 5. szám alatt.

A legolcsóbban lehet különféle élő virágokat,  
csokrokat és koszorukat a legszebb ki-  
vitelben beszerezni. — Vidéki ugy helybeli  
megrendelések a legpontosabban eszközöl-  
tetnek.

Telefon 228.



**Automobil Garage!**

**Gross Miklós**

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása mo-  
toros felszerelése és elsőrendű bicikli  
és motor-csarnok.

4

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

**Billitz Gyula partiáruháza**

Merczi-utca 6.

fél áron adja csődtömegből származó árukat. Mennyasszonyi kelengyék 25 frt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehéremű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruháskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, züstárúkból valamint zsebórákból legnagyobb választék található

**RIEGER E. és F.**

(tulajdonos RIEGER LAJOS)  
ékszerészknél.

Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.

Mindennemű ékszer-, arany- és órajavítás leg gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szakzerűen készíttetnek.

Telefon szám 839.      Telefon szám 839.

**Központi üveg és porcellán raktár**

**TEMESVÁR-BELVÁROS.**

A legnagyobb választék mindenemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árukban, keretezéseket legjutányosabban készítenk.

☎ ☎ ☎ ☎ ☎      Telefon 657.

Gyárváros, Andrassy-ut 24. **ENGEL MÓR** ÉKSZERÉSZ.

Villanyos v. megálóh.

Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi ékszerekben és kítűző órákban.

Rendkívül olcsó szabott árak mellett.

Alkalmi ajándékok, mennyasszonyi kelengyék, teljes 6, 12, 24 személyes ezüst evőeszközök Cassetákban, valódi ezüst dísz tárgyak valamint elsőrendű China-ezüst áruk gyári raktára.

Telefon 654.      Telefon 654.

**Színházi** belépők 25 koronától kezdve nagy választékban

**Ujdonság** női ruha kelme és confectionokra

**Alkalmi vétel** nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.- kor. egységárban.

DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám 145.

Kedd, 1937. évi február hó 26-án.

Evadbérllet 143-dik (páratlan) szám.

# A S A S O K

Eredeti vigjáték 3 felvonásban. Irták: Guthy Soma és Rákosi Viktor.

**SZEMÉLYEK:**

Forray Gábor, műépítész . . . . .	Réthey Lajos	■ Tüskés,	a „Soh'se halunk meg!“	Bokross László
Lenke, neje . . . . .	T.-Csige Böske	■ Lányi,	asztaltársaság tagjai,	Kövesdy Jenő
Sas Ferencz . . . . .	Thury Elemér	■ Kádár,	Forray barátjai	Farmosi Sándor
Sas Viktor . . . . .	Győri Emil	■ Balla Fülöp, detektív . . . . .		Tábori Emil
Sas Barnabás . . . . .	Barthos Gyula	■ Mari, szobaleány Forraynál . . . . .		Dinnyési Rózsí
Bukics Julián, rajzoló . . . . .	Izsó Miklós	■ Maxi, házmesterfiú . . . . .		Fenyvessy Ilka
Lola, színésziskolai növendék . . . . .	Peterdy Etelka	■ Hordár . . . . .		Pécsy Lajos

Történet: az első és harmadik felvonás Forraynál, a második a Sas testvéreknél. Idő: jelenkor.

**Rendes helyárak:** Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona, elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzat zártszék 80 fillér, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katonajegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

**„Corvina“ zeneműkereskedés Temesvár.**

**GONDA ADOLF**

Különlegességek  
SPORT-, SZÖRME- ÉS  
BŐRRUHÁKBAN.

Külön osztály:  
GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK  
MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.

FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK ÁRUHÁZA

**TEMESVÁR BELVÁROS,**  
HUNYADI-U. 7.  
A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVISELŐK  
SZÁLLÍTÓJA.

**Ujdonságok!**

Ékszer-, arany-, és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákban  
Telefon ■ 799.      Telefon ■ 799.  
**DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**  
TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!

**ELSŐ DÉLMAGY. GŐZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTÉZET**

**Müller Péter**

Telefon ■ 529. ■ Telefon

Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versecz, Pancsova festészeti és vegyi tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruháknak, selyem-himzés csipkek stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kívánatra a házban tisztíttatnak. Gyászruhák 24 óra alatt fekete tere festetnek.

**Temesvár-Gyárváros, három király-utca 12.**